

31997D0796

L 323/38

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

1997 11 26

KOMISIJOS SPRENDIMAS**1997 m. lapkričio 17 d.****dėl laikino susitarimo tarp Europos bendrijos, Europos anglių ir plieno bendrijos, Europos atominės energijos bendrijos ir Kirgizijos Respublikos dėl prekybos ir su prekyba susijusių reikalų sudarymo Europos anglių ir plieno bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos vardu****(tekstas svarbus EEE)**

(97/796/EAPB, Euratomas)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos anglių ir plieno bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 95 straipsnio pirmąją pastraipą,

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 101 straipsnio antrąją pastraipą,

kadangi, kol išgalios 1995 m. vasario 9 d. Briuselyje pasirašytas Parterystės ir bendradarbiavimo susitarimas, yra būtina patvirtinti Laikinąjį susitarimą, pasirašytą Briuselyje 1996 m. lapkričio 28 d. tarp Europos bendrijos, Europos anglių ir plieno bendrijos, Europos atominės energijos bendrijos ir Kirgizijos Respublikos dėl prekybos ir su prekyba susijusių reikalų;

kadangi, siekiant įgyvendinti Bendrijos tikslus, nurodytus Europos anglių ir plieno bendrijos steigimo sutarties 2 ir 3 straipsniuose, ir kadangi Sutartyje nėra tokių nuostatų, kurios galėtų būti taikomos visiems šiuo sprendimu reglamentuojamiems klausimams, yra būtina sudaryti Laikinąjį susitarimą;

pasikonsultavusi su Konsultaciniu komitetu ir gavusi Tarybos pritarimą, pareikštą 1997 m. liepos 22 d.,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Europos anglių ir plieno bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos vardu patvirtinamas Laikinasis susitarimas tarp Europos bendrijos, Europos anglių ir plieno bendrijos, Europos atominės energijos bendrijos ir Kirgizijos Respublikos dėl prekybos ir su prekyba susijusių reikalų, taip pat ir Protokolas bei deklaracijos.

Tekstai pridedami prie šio sprendimo ⁽¹⁾.*2 straipsnis*

Komisijos pirmininkas Europos anglių ir plieno bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos vardu pateikia Laikinojo susitarimo 33 straipsnyje nurodytą pranešimą.

Priimta Briuselyje, 1997 m. lapkričio 17 d.

*Komisijos vardu**Pirmininkas*

Jacques SANTER

⁽¹⁾ OL L 235, 1997 8 26. p. 3.